

GYÖNGYÖSI Levente

# Quis habitabit

a 15. zsoltár vegyeskarra / *Psalm 15 for mixed choir*

*to Sugaya Mayumi and Omiya High School Choir, Japan*

VOCAL SCORE



Kontrapunkt Music, 2018.

## Quis habitabit

Quis habitabit in tabernaculo tuo, Domine?  
 Quis requiescet in monte sancto tuo?  
 Qui ingreditur sine macula et operatur iustitiam,  
 qui loquitur veritatem in corde suo,  
 qui non egit dolum in lingua sua  
 nec fecit proximo suo malum  
 et opprobrium non intulit proximo suo.  
 Ad nihilum reputatus est in conspectu eius malignus,  
 timentes autem Dominum glorificat.  
 Qui iuravit in detrimentum suum et non mutat,  
 et munera super innocentem non accepit.  
 Qui facit haec, non movebitur in aeternum.  
 Amen.

(Psalmus 15)

## Ki időzhet

*Ki időzhet sátradban, Uram?  
 Ki lakhat szent hegyeden?  
 Aki bűn nélkül él, a jót teszi,  
 szívében az igazságot forgatja,  
 és a nyelve nem szór rágalmakat.  
 Aki barátjának nem okoz szenvedést,  
 embertársát nem gyalázza,  
 a gonoszt nem veszi sokba,  
 azt tiszteli, ki az Urat féli.  
 Aki nem szegi esküjét, még ha vesz is rajta,  
 s nem hagyja magát ártatlanok kárára megvesztegetni.  
 Aki így cselekszik, soha meg nem rendül.  
 Ámen.*

(15. zsoltár)

## Who may dwell

*Lord, who may dwell in your sacred tent?  
 Who may live on your holy mountain?  
 The one whose walk is blameless,  
 who does what is righteous,  
 who speaks the truth from their heart;  
 whose tongue utters no slander,  
 who does no wrong to a neighbor,  
 and casts no slur on others;  
 who despises a vile person  
 but honors those who fear the Lord;  
 who keeps an oath even when it hurts,  
 and does not change their mind;  
 who does not accept a bribe against the innocent.  
 Whoever does these things  
 will never be shaken.*

(Psalm 15)

# Quis habitabit

a 15. zsoltár vegyeskarra / Psalm 15 for mixed choir

Andante lento ♩ = 70

*p* molto legato, con tenerezza

GYÖNGYÖSI Levente, 2018.

Soprano  
 Quis ha - bi - ta - bit, Do - mi - ne, in ta - ber - na - cu - lo tu - o?

Alto  
*p*  
 Quis, quis, Do - mi - ne?

Tenore  
*p*  
 Quis, quis, Do - - mi - ne?

Basso  
*p*  
 Quis, quis, Do - - mi - ne?

6  
*mp*  
 S. Quis re - qui - e - scet in mon - te san - cto tu - o?  
 A. Quis in mon - te tu - - o?  
 T. Quis re - qui - e - scet in mon - te san - cto tu - o?  
 B. Quis in mon - te tu - - o?

11  
*p*  
 S. In - - gre - de - tur et qui  
*cresc.*  
 A. In - - gre - de - tur et qui lo - qui -  
*cresc.*  
 T. In - gre - de - tur et lo - qui - tur,  
*mp*  
 Qui in - gre - de - tur et o - pe - ra - tur iu - sti - ti - am, lo -  
*cresc.*  
 B. Qui in - gre - de - tur si - ne ma - cu - la, qui iu - stus est, lo -

*mp cresc.*

15 lo - qui - tur ve - ri - ta - tem in —

*f*

S. tur ve - ri - ta - tem in cor - de su - o, in cor - de su - o, —

*mf cresc.*

A. qui lo - qui - tur ve - ri - ta - tem, in cor - de, in cor - de, in cor - de su - o, in

*mp cresc.*

T. qui - tur ve - ri - ta - tem, in cor - de su - o, in cor - de su - o, in

*mp cresc.*

B. qui - tur ve - ri - ta - tem, in cor - de su - o, in cor - de su - o, in

19 *dimin.* *poco rit.* . . . *a tempo*

S. — lo - qui - tur ve - ri - ta - tem in cor - de su - o; non e - git

*p* *mf*

A. cor - de su - o, ve - ri - ta - tem in cor - de su - o; qui non e - git do -

*dimin.* *p* *mf*

T. cor - de su - o, ve - ri - ta - tem in cor - de su - o; non e - git

*dimin.* *p* *mf*

B. cor - de su - o, in cor - de su - o, in cor - de, cor - de su - o; qui non e - git

24 *animando.*

*cresc.* *mf*

S. do - - lus, nec fe - cit ma - lum, et op - pro - bri - um non in - tu - lit

*mf* *cresc.* *mf*

A. - lum in lin - gua su - a, nec fe - cit ma - lum, et non in - tu - lit pro - xi - mo

*mf* *cresc.* *mf*

T. do - lus, nec fe - cit pro - xi - mo suo ma - lum, non in - tu - lit

*mf* *cresc.* *mf*

B. do - - lus, nec fe - cit ma - lum, et op - pro - bri - um non in - tu - lit

28 *sempre cresc.*

S. pro - xi - mo su - o, ad ni - hi - lum re - pu - ta - tus est in con - spe - ctu e - ius ma -

*sempre cresc.*

A. su - o, ni - hi - lum re - pu - ta - tus est, con - spec - tu e - ius ma -

*sempre cresc.*

T. pro - xi - mo su - o, ni - hil re - pu - ta - tus est in con - spec - tu e - ius,

*sempre cresc.*

B. pro - xi - mo su - o, ni - hil re - pu - ta - tus est in con - spec - tu, con - spec - tu e - ius ma -

31 **Agitato** ♩ = 90

*f sf mf cresc. molto sf sf*

S. li - gnus, ma - li - gnus, ti - men - tes, ti - men - tes au - tem Do - mi - num glo -

*f sf sf sf sf*

A. li - gnus, con - spec - tu e - ius ma - li - gnus, con - spec - tu e - ius, ti - men - tes, ti - men - tes au - tem Do - mi - num glo -

*f sf sf sf sf*

T. e - ius ma - li - gnus, con - spec - tu e - ius ma - li - gnus, ti - men - tes, ti - men - tes au - tem Do - mi - num glo -

*f sf sf sf sf*

B. li - gnus, con - spec - tu e - ius ma - li - gnus, con - spec - tu e - ius, ti - men - tes, ti - men - tes au - tem Do - mi - num glo -

34 *fff* **rall.** **Tempo I.** ♩ = 70 *p*

S. ri - fi - cat! Qui iu - ra - vit in de - tri - men - tum su - um

*fff p*

A. ri - fi - cat, quis re - qui - e - scet, qui iu - ra - vit,

*fff p*

T. ri - fi - cat! Qui iu - ra - vit,

*fff p*

B. ri - fi - cat! Qui iu - ra - vit,

40

S. et non mu - tat, et mu - ne-ra

A. et non mu - tat, et non mu - ne-ra

T. et non mu - tat, et non mu - tat, in -

B. et non mu - tat, su-per in - no - cen -

45

S. su - per in - no - cen - tem non ac - ce - pit.

A. su - per in - no - cen - tem non ac - ce - - - - pit.

T. su - per in - no - cen - tem non ac - ce - pit.

B. tem non ac - ce - - - - pit.

49

S. *p* Qui fa - cit hæc, non mo - ve - bi - tur in æ - ter - num, in æ - ter - num, a - *cresc.*

A. *pp* Qui non mo - ve - bi - tur in æ - ter - num, in æ - ter - num, a - *cresc.*

T. *pp* Qui non mo - ve - bi - tur in æ - ter - num, in æ - ter - num, a - *cresc.*

B. *pp* Qui fe - cit hæc, non, non mo - ve - bi - tur, *cresc.*